



CEC
CCA
CCE

Participación de comunidades indígenas de México en la Hoja de Ruta de los Pastizales Centrales



Citar como:

CCA (2025). *Participación de comunidades indígenas de México en la Hoja de Ruta de los Pastizales Centrales*, Comisión para la Cooperación Ambiental, Montreal, Canadá, 32 pp.

Esta publicación fue preparada por Aimee Roberson (Círculo Indígena de Parentesco) y José Valenzuela (Instituto para la Documentación de Lenguas Indígenas, México) para la Secretaría de la Comisión para la Cooperación Ambiental. La información aquí contenida es responsabilidad del autor y no refleja necesariamente las opiniones de la CCA ni de los gobiernos de Canadá, México o los Estados Unidos de América.

Se permite la reproducción total o parcial de este documento, en cualquier formato, con fines educativos o no lucrativos, sin permiso especial del Secretariado de la CCA, siempre y cuando se cite debidamente la fuente. La CCA apreciará que se le envíe una copia de toda publicación o material que utilice este trabajo como fuente.

A menos que se indique lo contrario, el presente documento está protegido mediante licencia de tipo "Atribución – No comercial – Sin obra derivada", de Creative Commons.



© Comisión para la Cooperación Ambiental, 2025

ISBN: 978-2-89700-382-1

Available in English – ISBN: 978-2-89700-380-7

Disponible en français – ISBN: 978-2-89700-381-4

Depósito legal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2025

Depósito legal – Library and Archives Canada, 2025

Foto de portada: Observación de bisontes en pastizales del desierto de Chihuahua, en territorios tradicionales de los pueblos Amjiqui, Janos, Sumas y Ziquipina. Fotografía de Jonathan Mendoza.

Detalles de la publicación

Tipo: Publicación de proyecto

Fecha: noviembre de 2025

Idioma original: inglés y español

Procedimientos de revisión y aseguramiento de calidad:

Revisión final de las Partes: septiembre de 2025

QA 393

Proyecto: Plan Operativo, 2021 / Conservación de pastizales y aves migratorias

Si desea más información sobre esta y otras publicaciones de la CCA, diríjase a

Comisión para la Cooperación Ambiental

1001 boulevard Robert-Bourassa, Suite 1620

Montreal (Quebec)

H3B 4L4 Canadá

Tel.: 514.350.4300 fax: 438.701.1434

info@cec.org / www.cec.org



Índice

1. Fuentes de financiamiento
2. Elaboración del informe
3. Objetivo
4. Actividades del proyecto
 - 4.1. Primera visita
 - 4.1.1. Asentamiento Gabriel Tepórame
 - 4.1.2. Diálogo con los ralámuli de Gabriel Tepórame
 - 4.1.3. Asentamiento Sierra Azul
 - 4.1.4. Diálogo con ralámuli de Sierra Azul
 - 4.1.5. Comunidad de Rejogochi
 - 4.1.6. Diálogo con ralámulis de Rejogochi
 - 4.1.7. Comunidad de Wa'eachi
 - 4.1.8. Diálogo con ralámulis de Wa'éachi
 - 4.1.9. Comunidad de Umirá
 - 4.1.10. Diálogo con ralámulis de Umirá
 - 4.1.11. Comunidad de Basíhuare
 - 4.1.12. Diálogo con ralámulis de Basíhuare
 - 4.2. Segunda visita
 - 4.2.1. Poblado de Casas Grandes
 - 4.2.2. Diálogo con mestizos en Casas Grandes
 - 4.2.3. Pimas de Madera
 - 4.2.4. Diálogo con pimas de Madera
 - 4.2.5. Ralámuli de Bocoyna
 - 4.2.6. Diálogo con ralámulis de Bocoyna
 - 4.2.7. Ralámuli de Cusárare
 - 4.2.8. Diálogo con ralámulis de Cusárare
 - 4.3. Resultados del proyecto

1. Fuentes de financiamiento

Este trabajo de compromiso fue posible gracias principalmente a una subvención recibida de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA), financiamiento al que se sumaron otros pequeños fondos (American Bird Conservancy y Sierra Club), así como contribuciones en especie (American Bird Conservancy, Canadian Wildlife Service y otras).

2. Elaboración del informe



Aimee Roberson

Círculo de Parentesco Indígena (*Indigenous Kinship Circle*)
aimeeroberson@gmail.com



José Valenzuela

Instituto de Documentación de Lenguas
Originarias (Indolenguo)
indolenguo@gmail.com



3. Objetivo

El objetivo general del proyecto consistió en involucrar de manera equitativa a comunidades indígenas de México en actividades del Círculo de Parentesco Indígena (*Indigenous Kinship Circle*), con la finalidad de informarles sobre la Hoja de Ruta de los Pastizales Centrales. Buscamos iniciar conversaciones con las comunidades indígenas del norte de México para que puedan sumarse a los esfuerzos del Círculo de Parentesco Indígena, conocer sus prioridades y necesidades y, al mismo tiempo, identificar sus propias iniciativas y aquellas que requieren de apoyo y recursos.

4. Actividades del proyecto

Durante todo el proyecto se realizaron dos visitas a México (noviembre de 2023 y mayo de 2024). Integrantes del Círculo de Parentesco Indígena y del Instituto de Documentación de Lenguas Originarias (Indolenguo) visitaron en Chihuahua, México, a varias comunidades de distintos pueblos originarios conocidos como Ralámuli (etnónimo) o Tarahumara (exónimo) y O'ob No'ok (etnónimo) o Pimas Bajos (exónimo).

Ralámuli o Tarahumara
O'ob No'ok o Pimas Bajos

4.1 Primera visita



Círculo de Parentesco Indígena



En la primera visita, el equipo estuvo conformado por personas pertenecientes a distintas naciones indígenas del continente americano: Ralámuli o Tarahumara del norte de México, y Choctaw y Lakota, además de una educadora comunitaria, lingüistas y antropólogos.

Círculo de Parentesco Indígena (*Indigenous Kinship Circle*, IKC)



Aimee Roberson

Cofundadora, Círculo
de Parentesco Indígena
Nación Choctaw de Oklahoma
aimeeroberson@gmail.com



Monica Rattling

Cofundadora, Círculo
de Parentesco Indígena
Nación Oglala Lakota
Monica.RattlingHawk@wwfus.org



Katia Carranza

Educadora y constructora
comunitaria
Mestiza
Círculo de Parentesco Indígena
carranzakatiap@gmail.com

Instituto de Documentación de Lenguas Originarias (Indolenguo)



Teresa Durán

Lingüista, antropóloga
Nación Ralámuli
Indolenguo
duranbautistateresa@gmail.com



Martín Makawi

Promotor cultural
Nación Ralámuli
Indolenguo
chavezmakawi@yahoo.com



Adrián Moreno

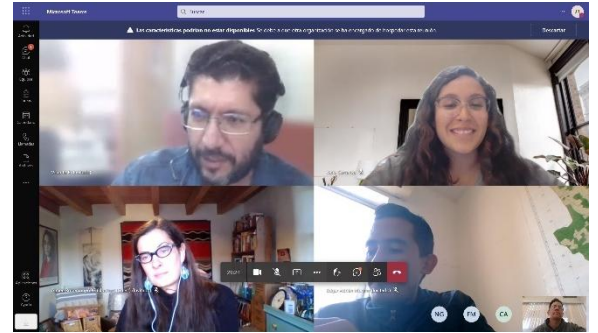
Lingüista, antropólogo
Especialista en lengua ralámuli
Indolenguo
dgr.adrian@gmail.com



José Valenzuela

Lingüista, antropólogo
Especialista en lengua o'ob no'ok
Indolenguo
indolenguo@gmail.com

Después de varias reuniones de **planeación** virtuales, llevadas a cabo entre octubre de 2022 y octubre de 2023, se realizó la **primera visita** al estado de Chihuahua, México, del 25 de noviembre al 4 de diciembre de 2023, con el siguiente plan de trabajo:



Visitar **dos asentamientos** de migrantes ralámuli en la ciudad de Chihuahua y **cuatro comunidades** ralámuli en la sierra de Chihuahua

1. Asentamiento **Gabriel Tepórame**
2. Asentamiento **Sierra Azul**

1. Comunidad de **Norogachi**
2. Comunidad de **Wa'eachi**
3. Comunidad de **Umirá**
4. Comunidad de **Basíhuare**

Con estas visitas se iniciaron las conversaciones con las comunidades ralámuli para intercambiar ideas y datos en relación con el declive de los biomas de pastizales e invitarlas a sumarse a los esfuerzos del Círculo de Parentesco Indígena. Un objetivo adicional fue conocer sus prioridades y necesidades e identificar tanto sus propias iniciativas como aquellas que necesitan de apoyo y financiamiento.

4.1.1 Asentamiento **Gabriel Tepórame**



Gabriel Tepórame, también conocido como Carlos Arroyo, es un asentamiento creado en 2009 como resultado de una iniciativa religiosa para dotar de viviendas a la población ralámuli (también conocida como *rarámuri*) que migra a la ciudad de Chihuahua en busca de trabajo y educación, o bien desplazada por la violencia, entre otros motivos. Su población actual es de alrededor de 350 personas.



La primera actividad de la agenda consistió en visitar a los habitantes de la **comunidad urbana** de Gabriel Tepórame para —previa obtención del permiso de las autoridades tradicionales— convivir con ellos y presentarles el proyecto de conservación de pastizales.



Indolenguo coordinó y gestionó la logística del viaje a fin de que las integrantes del Círculo de Parentesco Indígena pudieran dialogar con comunidades y líderes indígenas del norte de México y, en esta primera visita, específicamente con la población ralámuli.

4.1.2 Diálogo con los ralámuli de **Gabriel Tepórame**



Durante el encuentro se abordó el tema del cuidado de los pastizales y la resiliencia de los pueblos indígenas para conservar su entorno y para emprender acciones en favor de la comunidad. Los principales puntos tratados fueron los siguientes:

1. Las acciones emprendidas por los pueblos indígenas en Estados Unidos y Canadá y las relaciones que han venido estableciendo para el cuidado de los pastizales en la región, incluida su participación en el Círculo de Parentesco Indígena y en la Hoja de Ruta de los Pastizales Centrales.

2. La situación del asentamiento Gabriel Tepórame en la ciudad de Chihuahua y sus problemáticas principales.

Al respecto, integrantes de la comunidad expresaron las dificultades que enfrentan para mantener su cultura mientras viven en la ciudad. Entre los acuerdos alcanzados figura la implementación de medidas que involucren a niñas, niños y personas jóvenes en el mantenimiento y reforzamiento de elementos culturales ralámulis, sobre todo frente a los problemas sociales derivados del desapego de las nuevas generaciones a su cultura y población de origen. La lengua es uno de los aspectos que se busca fortalecer y, en ese sentido, destaca el programa Busuréliame, una iniciativa de Martín Makawi que busca agrupar a jóvenes de tres comunidades —Mogótavo, Rejogochi y Gabriel Tepórame— con el fin de frenar la pérdida de la lengua indígena y estimular el conocimiento científico ambiental. Quienes participaron en el diálogo también hablaron de la importancia de mantener la conexión con sus comunidades y familias que viven en las montañas, y de lo difícil que a veces resulta viajar de un lado a otro, por falta de fondos.

3. Hablaron de cómo se ha asesinado a defensores del medio ambiente por su oposición a las industrias extractivas —como el turismo, la minería y la tala— que no sólo afectan su cultura sino que además los han expulsado de algunos de sus lugares sagrados.



4.1.3 Asentamiento **Sierra Azul**



La comunidad urbana Sierra Azul, uno de los asentamientos ralámuli más antiguos de la ciudad de Chihuahua, se fundó en 1992 a iniciativa de misioneros jesuitas. Ubicada en el sureste de la ciudad, está integrada por unas 300 personas provenientes de diferentes regiones de la sierra Tarahumara y es uno de los asentamientos con mayores problemas sociales debido al consumo de drogas y la violencia entre su población juvenil. Por esa razón es importante que reciba atención de las diversas entidades.



Como parte de las actividades, se habló con la gobernadora de la comunidad, Alejandra Espino, quien a su vez reunió a diez habitantes del lugar para, primero, explicarles el objetivo del proyecto en relación con la población ralámuli y los pastizales y, segundo, abordar las necesidades de la propia comunidad y la manera de mejorar su calidad de vida.



Es importante aclarar que Sierra Azul es un asentamiento que presenta problemas relacionados con la falta de agua, drenaje y salubridad. Por ejemplo, mientras hablábamos con la comunidad pudimos presenciar que la lluvia se filtraba por los agujeros en el tejado del edificio destinado a las reuniones.

4.1.4 Diálogo con ralámuli de **Sierra Azul**



Del diálogo con los ralámuli del lugar se desprendieron algunas de sus prioridades y necesidades, sobre todo la falta de acceso a servicios públicos. Se abordaron los puntos siguientes:

1. Presentación del Círculo de Parentesco Indígena y sus acciones entre poblaciones originarias de Estados Unidos y Canadá.
2. Contraste entre las poblaciones infantiles y juveniles de la sierra Tarahumara y las que crecen en la ciudad: lo que cambia y lo que se mantiene, con atención especial en la pérdida del conocimiento tradicional y la desconexión de su tierra de origen.
3. Vínculo de las comunidades con su territorio ancestral y aspectos culturales asociados a los potreros.

En este asentamiento, la primera preocupación es la falta de servicios públicos para la salud comunitaria y la desintegración del núcleo familiar por la negación de los jóvenes de su identidad ralámuli, lo que acarrea problemas sociales. Al respecto, una de las propuestas consiste en generar acciones que vinculen a niñas, niños y población juvenil de Sierra Azul con comunidades de la sierra Tarahumara, a fin de que éstas les transmitan prácticas y conocimientos locales.

4.1.5 Comunidad de Rejogochi



La comunidad de Rejogochi se ubica en el municipio de Guachochi, en la sierra Tarahumara, en una zona marcada por una serie de pliegues con altitudes que varían entre los 2,000 y los 2,500 metros sobre el nivel del mar. Es un territorio de valles atravesados por ríos y rodeados de montañas. En la comunidad, el idioma ralámuli es el principal medio de comunicación. En cuanto a las personas bilingües ralámuli-español, la mayoría aprende español en la primaria. Esta segunda lengua —más común entre los hombres— resulta de utilidad sobre todo para las relaciones comerciales con los mestizos de comunidades cercanas como Basíhuare y Creel.

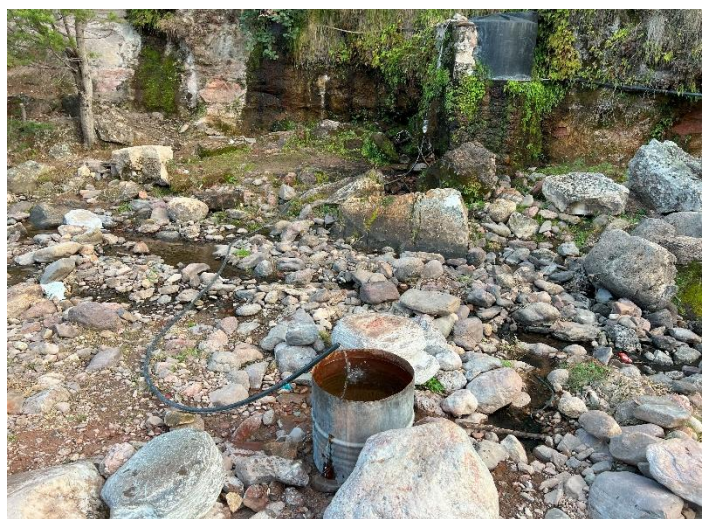


La población de Rejogochi se encuentra dividida, pues agentes externos —como grupos religiosos y acciones políticas— han fragmentado las relaciones comunitarias. Por ello, se buscan acciones que generen cohesión social.

Nos reunimos con pobladores durante dos días en dos zonas distintas de la comunidad.



4.1.6 Diálogo con ralámulis de Rejogochi



Sequía, falta de agua y pérdida de plantas medicinales

En las reuniones con la población ralámuli de esta comunidad se identificaron las necesidades, problemática y campos de acción colaborativa que se describen a continuación.

1. Integrantes de la comunidad afirmaron que ser ralámuli es tener una **conexión espiritual** con el agua, las plantas, los animales y la tierra, y con su cuidado. También dijeron que, si uno cuida de la tierra, ella le cuida a uno. Hablaron de honrar de varias maneras esta relación recíproca, entre las que se incluyen las danzas tradicionales, reforzadoras de su relación con el agua, y el agradecimiento a las plantas al cosechar.

2. Los **cambios ambientales** se han dejado sentir en la comunidad: la falta de lluvias deriva en la pérdida de los cultivos y provoca escasez de alimentos en la comunidad, por lo que sus pobladores la abandonan en busca de trabajos temporales. Además, debido a las condiciones de sequía, ahora en la zona hay mucha menos fauna salvaje, como conejos y ardillas; también hay menos plantas, incluidas las medicinales. Al secarse los manantiales ha desaparecido parte de la vida acuática, como peces, sanguijuelas, renacuajos y ranas, aunque todavía los hay en las zonas altas de las montañas. La comunidad habló de la importancia de todas las plantas y animales, y de cómo el canto de los pájaros les hace felices, pero ahora hay menos de éstos.

3. Los **programas gubernamentales** no se enfocan en las necesidades ambientales, ya que como parte de los planes de reforestación se les ha solicitado sembrar agaves y nopales, que no son nativos de la región. Así también, en el espacio asignado para esta actividad había un ojo de agua se cubrió para construir los invernaderos de nopales y agaves. El cerco que mantenía alejado al ganado del agua fue retirado cuando se construyó el invernadero, y ahora las reses invaden el arroyo. También hablaron de cómo los fertilizantes químicos, que el gobierno los llevó por primera vez en la década de 1980, son “demasiado calientes” y matan a los microorganismos del suelo.

4. Las **personas jóvenes** están perdiendo el vínculo con las generaciones mayores. Se observa una desconexión con los saberes ralámuli. Desconocen, por ejemplo, los procesos de siembra y cosecha, al igual que la relación con espacios sagrados y espirituales, como ojos de agua y ríos. Ello resulta sumamente preocupante. Es necesario conectar el conocimiento de las formas de vida tradicionales y la lengua de origen con el futuro, como forma de mantener la cultura y mejorar la resiliencia de la comunidad ante el cambio climático. También se habló de la importancia de prestar atención al suelo y cuidar los manantiales, así como del uso tradicional de trincheras en las laderas para retener la tierra. A quienes integran la comunidad les gustaría enseñar esto a su juventud.

Por lo anterior, y conociendo la disposición de la población, se acordó generar estrategias para combatir las consecuencias del cambio climático en la comunidad: vincular las nuevas generaciones con el cuidado de relaciones naturales; enfocarse en la transmisión del conocimiento científico ralámuli, e impulsar cultivos alternativos a fin de asegurar la sustentabilidad alimentaria.

4.1.7. Comunidad de Wa'eachi



La comunidad de Wa'éachi pertenece al pueblo Basíhuare. Cabe observar que la población ralámuli se basa en la familia nuclear, como unidad mínima que conforma la estancia; en segundo lugar aparece la ranchería que, compuesta por un grupo vecinal de dos a veinte o más estancias, funciona como factor aglutinador en las tareas de trabajo y se une en ceremonias y celebraciones, y en tercer término está el pueblo, que cohesiona las diferentes rancherías mediante las celebraciones del calendario agrícola-ritual y los asuntos de gobernanza.



La comunidad vive en casas y construcciones de adobe que funcionan principalmente como dormitorio; en la parte externa de la vivienda se dispone de un área para cocinar los alimentos, un *awílachi* o patio para las celebraciones rituales, un terreno para el cultivo de cebolla, ajo, tomate, chile, col, entre otros, y en algunos casos un corral para guardar animales, principalmente cabras.



4.1.8 Diálogo con ralámulis de **Wa'éachi**



En la reunión, que se llevó a cabo con quince integrantes de la comunidad, se plantearon necesidades similares a las de Rejogochi en lo referente a la falta de lluvias para el crecimiento de los cultivos. El problema con Wa'éachi es que su lejanía no permite realizar programas o actividades sociales en la comunidad, por lo que agradecieron nuestra presencia y atención. Los puntos que se abordaron fueron los siguientes:

1. Se habló de la importancia de **mantener conexiones espirituales y ceremoniales con las plantas, los animales y el entorno**, y de cómo se están perdiendo algunas de estas prácticas. Existe la necesidad de revitalizar los conocimientos de sus antepasados y de despertar a sus hijos para que cuiden de la tierra. También se describió cómo, aunque no viven en las praderas del desierto, siguen conectados espiritualmente a esas zonas que les dotan de las plantas medicinales.
2. **Espacios para rituales.** Como una de las principales preocupaciones ha sido la pérdida de memoria —sobre todo en la población joven— en lo que corresponde a la celebración de danzas y rituales, la comunidad está buscando apoyo para reactivar el centro ceremonial ubicado en la cima del cerro Wa'éachi, lugar que no conocen las nuevas generaciones.
3. **Falta de lluvias y sequías.** La escasez de lluvias y agua, constante en la sierra, afecta la situación alimentaria en las comunidades y genera el desplazamiento poblacional, al punto de que la comunidad se está quedando sin habitantes.
4. Un punto de reflexión fue que la comunidad debe comprometerse con el **cuidado del medio ambiente** con acciones como el tratamiento de la basura y la recuperación de arroyos, que en los últimos años observan la reducción de su fauna nativa. Se señaló que antes había salamandras en el arroyo, lo que indicaba que la calidad del agua era buena, pero ahora ya no se les ve. Asimismo, algunas plantas medicinales son cada vez más difíciles de encontrar. A la comunidad le gustaría llevar a cabo, a su manera, una evaluación de la biodiversidad.
5. Se habló de la importancia de mantener el **empleo en la comunidad** para que la gente no tenga que emigrar en busca de trabajo. Quienes participaron en la reunión también expresaron la necesidad de contar con conocimientos técnicos sobre gestión del agua; un invernadero para cultivar alimentos autóctonos y plantas medicinales, y una cocina comunitaria.



4.1.9. Comunidad de Umirá



Umirá se ubica cerca de fuentes hídricas, donde abundan ríos, quebradas y ojos de agua. La población dispone de terrenos planos y extensos en los que cultiva maíz, frijol y calabaza, base de la dieta ralámuli. El trabajo de la milpa es una actividad en la que participan la mayoría de los habitantes de esta comunidad y las estancias vecinas.

La comunidad de Umirá se conforma de unas diez familias, quienes sostienen una relación social con el pueblo que le sirve de capital, Basíhuare.



4.1.10 Diálogo con ralámulis de Umirá



En el encuentro en la comunidad de Umirá se identificaron las actividades a emprender y se formularon los campos de acción para la participación. Los puntos que se trataron fueron los siguientes:

1. Las personas adultas mayores han sido testigos a lo largo del tiempo de **cambios importantes de las condiciones ambientales** en la comunidad, como sequías cada vez más frecuentes, falta de agua y calores y fríos extremos. Incluso el sistema de siembra y cosecha se ha visto alterado. Y aunque cuentan con un río cercano, su caudal es cada vez más escaso. Plantearon que antes el río llevaba muchos peces, pero que ya no son tantos desde que una empresa de asfalto extrae arena.

2. Otro cambio ambiental del que han sido testigos es la **pérdida de plantas**, algunas medicinales, como resultado de la deforestación causada por grupos ajenos a la comunidad que invaden las tierras. Asimismo, hay menos amaranto negro, importante fuente de alimento, debido a la falta de lluvia. También mencionaron su conexión con las plantas de las zonas de pastizales en el desierto, y cómo con el cambio climático el suelo está más seco allí y hay menos conejos que antes. En las montañas también ha **disminuido la fauna silvestre**, incluidas las aves migrantes que llegan a la laguna Juanota, cuerpo de agua en la alta montaña considerado el lugar más frío del estado de Chihuahua.

3. Al igual que las demás comunidades participantes en el proyecto, los ralámulis de Umirá también **desean poner en contacto a jóvenes y gente mayor** para compartir conocimientos y asegurarse de no perder su cultura y modo de vida. Quieren enseñar a las nuevas generaciones sobre la cultura ralámuli; la gratitud al espíritu; las maneras de cultivar, recolectar y preparar alimentos tradicionales (cultivados y silvestres), y la forma tradicional de cuidar los manantiales.

4.1.11 Comunidad de Basíhuare



Basíhuare, una comunidad hasta hace poco mayoritariamente rálámuli, concentra a pobladores del resto de las comunidades. En los últimos años ha recibido una afluencia de población mestiza que viene desplazando del centro a la población originaria al punto de haberla dividido ya en varias aldeas. Asimismo, se han invadido sus espacios rituales y de congregación, como el atrio de la iglesia donde todos los domingos se reúnen para discutir y consensuar situaciones relacionadas con las diferentes comunidades.



4.1.12 Diálogo con ralámulis de Basíhuare



En las reuniones con la población ralámuli de la comunidad se identificaron las siguientes necesidades y campos de acción colaborativos:

1. Como punto principal se destacó que ahora la población mestiza de la comunidad toma decisiones sobre programas o beneficios dirigidos a los ralámuli, razón por la cual éstos se sientan **excluidos en su propia comunidad**.
2. El sistema de educación formal (escolarizada) ha generado, mediante la asimilación, un **desplazamiento de la lengua y cultura ralámuli**. Esto debido a que se enseña sólo español y la juventud está perdiendo rápidamente —o ha perdido ya— su idioma originario; incluso, hay niñas y niños que ya no quieren hablarlo. Por lo tanto, se requieren acciones enfocadas en **fortalecer la identidad ralámuli**, como el programa Busuréliame liderado por Martín Makawi, quien a través del trabajo comunitario desde el pensamiento ralámuli ayuda a reforzar el aspecto identitario.
3. Se destacó también la **violencia** generada en la comunidad por los **grupos criminales**, que ha traído conflictos y puesto a la población ralámuli en situación de peligro constante.
4. Se señalaron **cambios ambientales** similares a los comentados en los encuentros con otras comunidades, como la **disminución de la fauna silvestre**, incluidos ciervos, aves y ranas.
5. También hablaron de la necesidad de mejorar la **gestión del agua** y de organizar talleres para enseñar las ceremonias a los jóvenes, así como la importancia de conectar con las plantas y los animales salvajes y cuidar de los manantiales.

4.2 Segunda visita



Círculo de Parentesco Indígena



En la segunda visita (del 4 al 11 de abril de 2024), el equipo se conformó de varias personas pertenecientes a distintas naciones indígenas del continente americano: Ralámuli o Tarahumara del norte de México, y Choctaw, Lakota y Dakota, además de una educadora comunitaria, lingüistas y antropólogos.

Círculo de Parentesco Indígena (*Indigenous Kinship Circle*, IKC)



Aimee Roberson

Cofundadora, Círculo
de Parentesco Indígena
Nación Choctaw de Oklahoma
aimeeroberson@gmail.com



Monica Rattling

Cofundadora, Círculo
de Parentesco Indígena
Nación Oglala Lakota
Monica.RattlingHawk@wwfus.org



Katia Carranza

Educadora y constructora
comunitaria
Mestiza
Círculo de Parentesco Indígena
carranzakatiap@gmail.com



Cheyenne Ironman

Defensora indígena
de la conservación
Nación Dakota
carranzakatiap@gmail.com

Instituto de Documentación de Lenguas Originarias (Indolenguo)



Teresa Durán

Lingüista, antropóloga
Nación Ralámuli
Indolenguo
duranbautistateresa@gmail.com



Martín Makawi

Promotor cultural
Nación Ralámuli
Indolenguo
chavezmakawi@yahoo.com



Adrian Moreno

Lingüista, antropólogo
Especialista en lengua ralámuli
Indolenguo
dgr.adrian@gmail.com

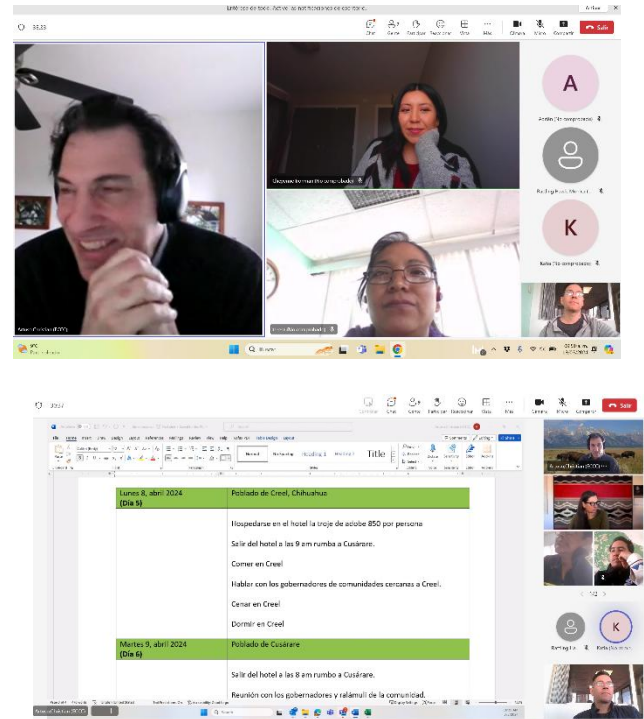


José Valenzuela

Lingüista, antropólogo
Especialista en lengua o'ob no'ok
Indolenguo
indolenguo@gmail.com

Después de la primera visita continuaron las reuniones de trabajo virtual. Entre diciembre de 2023 y mayo de 2024, con participación de nuevos integrantes del equipo, se discutieron varios temas de interés a fin de:

**Visitar los pastizales,
la Reserva de la Biosfera Janos,
Paquimé y comunidades de dos
grupos étnicos: **pimas bajos**
y ralámulis, en la sierra
de Chihuahua**



Poblado de **Casas Grandes**
Pimas de **Madera**
Ralámulis de **Bocoyna**
Ralámulis de **Cusárare**

Estas visitas se realizaron con el **propósito** de dar continuidad a las actividades de diálogo iniciadas en 2023 por el Círculo de Parentesco Indígena e integrar a personas pertenecientes a la etnia de los pimas bajos. Otro objetivo fue contribuir a una mejor comprensión contextual de las praderas, para lo cual se visitaron las ruinas de Paquimé, los pastizales ubicados al norte del estado de Chihuahua y la Reserva de la Biosfera Janos, que aloja a los bisontes.

4.2.1 Poblado de Casas Grandes



Casas Grandes se localiza en el noroeste del estado de Chihuahua. En esta región, que comprende los municipios de Janos, Casas Grandes y Nuevo Casas Grandes, se ubican los últimos pastizales de México, así como la Reserva de la Biosfera Janos, con un área de 526,482 hectáreas. La zona de pastizales resguardada es hábitat de poblaciones abundantes de especies animales entre las que se incluyen el perrito de las praderas, el berrendo, el tecolote llanero y el puma. Al interior de la reserva de la biosfera se encuentra el rancho El Uno, área de conservación administrada por la fundación Cuenca Los Ojos, cuyo objetivo es la reproducción y reintroducción del bisonte (*Bison bison*) en los antiguos territorios por los que la especie solía pastar. Con el objetivo de conocer los planes de conservación al respecto, se decidió visitar el lugar.



4.2.2 Diálogo con mestizos en Casas Grandes





Sequía, falta de agua y otros desafíos de la conservación

La reunión agrupó a representantes y cuidadores del rancho El Uno. El objetivo fue conocer los planes de conservación de una zona que se ha logrado conservar inalterada: el último vestigio de pastizales vírgenes en el territorio mexicano. Se abordaron las siguientes cuestiones:

- 1. Estado de conservación.** El rancho El Uno funciona de manera independiente a la Reserva de la Biosfera Janos, administrada ésta por el gobierno mexicano. Con financiamiento privado, la gestión del rancho El Uno corre por cuenta de la organización Cuenca Los Ojos. Un punto a resaltar es el grado de conservación en El Uno: los pastos se encuentran intactos y los bisontes han regenerado suelos otrora dañados. La Reserva, por su parte, carece de recursos para operar y no cuenta con un plan de manejo que permita la conservación de los pastos, situación que muchos granjeros y habitantes aprovechan para llevar a cabo sus actividades de cacería ilegal y quema de pastos a fin de introducir ganado.
- 2. Problemática.** Entre los problemas recurrentes, similares a los que se evidenciaron en la sierra Tarahumara, el más grave es la falta de agua. Las lluvias no abundan como en años pasados, lo que ha traído como consecuencia la sobreexplotación de los pozos de la zona y una situación crítica derivada de la necesidad de abastecer los bebederos de los bisontes.

4.2.3. Pimas de Madera



La gran región donde se asienta la población pima —conocida como Pimería— se divide en dos subregiones: Pimería Alta, localizada en los estados de Arizona (Estados Unidos) y Sonora, y Pimería Baja, entre Sonora y el oeste de Chihuahua. La población pima de Chihuahua está distribuida en diversas comunidades a lo largo de los municipios de Yécora, Temósachic y Madera.

La reunión se llevó a cabo en este último (en la ciudad de Madera), debido a su cercanía con la zona de los pastizales, que aportan a la población recursos naturales como las plantas medicinales.

La Pimería Baja es una región de gran diversidad geográfica, ecológica y cultural. El pima bajo, lengua que aún se habla en la comunidad, se halla en una situación crítica, en riesgo de perderse, con muy pocos hablantes, en su mayoría de más de 60 años. Este desplazamiento lingüístico y cultural del pima bajo requiere de una intervención urgente y seria en materia de documentación lingüística, que genere materiales para el aprendizaje de las nuevas generaciones.

Si bien el municipio de Madera está en su mayor parte compuesto por población mestiza, la representación pima es cada vez más evidente, y por ello se buscan estrategias que fortalezcan la continuidad cultural y lingüística de la población.

4.2.4. Diálogo con pimas de Madera



La reunión con la población pima del municipio de Madera incluyó a autoridades, agentes culturales y habitantes pimas. Entre los temas que se abordaron destacan los siguientes puntos:

1. Se presentó la tarea del **Círculo de Parentesco Indígena**, dirigida a vincular a los habitantes de Madera y zonas aledañas con las estrategias ya establecidas con pueblos originarios en Estados Unidos y Canadá para la **conservación de los pastizales en los tres países**, toda vez que se trata de una gran región vinculada ambiental, biológica y culturalmente.
2. Las personas pimas participantes señalaron que la laguna de Madera y los bosques aledaños son lugares de anidación de aves que migran desde Canadá en el invierno, pero que año con año ha ido disminuyendo el número de individuos por especie que llegan. Hablaron de la **reducción de la fauna silvestre** en la zona: las poblaciones de pájaros, ciervos, mariposas, ranas, insectos y abejas autóctonas son cada vez menores. En concreto, mencionaron que el año pasado por primera vez no vieron grullas cenicientas. Atribuyeron estos cambios a la falta de precipitaciones de nieve y de lluvia, así como al aumento de las temperaturas, todo lo cual ha provocado cambios en la vegetación. Con todo, hay algunos elementos esperanzadores: refirieron El Largo Maderal como ejemplo de cuidado ejidal que ha ayudado a la conservación ambiental de la región.
3. Al igual que sucedió en todas las comunidades con las que nos reunimos, quienes participaron hablaron de la importancia de revitalizar su cultura y permanecer conectados a la tierra, así como del papel específico de las mujeres en esta conexión. Se planteó cómo los sistemas políticos, económicos, educativos y sociales occidentales van en contra de los pueblos indígenas, y de ahí la importancia de recuperar sus lenguas y prácticas culturales. Se enfatizó el evidente desplazamiento de la lengua en la comunidad, pues en la actualidad los niños no la aprenden. Si bien se han intentado estrategias al respecto, éstas no fructifican por falta de apoyo económico y compromiso. En suma, se busca dar mayor visibilidad a la comunidad pima.
4. Algunas personas de la comunidad compartieron su interés por crear un grupo local similar al **Círculo de Parentesco Indígena**.



4.2.5 Ralámuli de Bocoyna



Localizada en un valle cruzado por ríos y arroyos y rodeado de montañas, Bocoyna es la cabecera municipal del municipio del mismo nombre. Su población se integra tanto por personas mestizas como por ralámulis. Además, numerosas comunidades predominantemente indígenas se asientan en los alrededores del poblado principal.



A pesar de ser la cabecera, Bocoyna no es la ciudad principal del municipio. Se encuentra entre Creel y San Juanito, a 15 kilómetros de distancia de cada uno de estos poblados y cruzada por la carretera que va de Chihuahua a Creel.

El idioma ralámuli se ha ido desplazando con el tiempo; las poblaciones cercanas a la cabecera ya no lo hablan, y en algunas los “recordantes” son sólo los abuelos. Con todo, algunos núcleos poblacionales siguen transmitiendo el idioma.



A pesar del desplazamiento de la lengua en las poblaciones, aún se conservan algunos aspectos culturales, como la institucionalidad de los sistemas de cargos, celebraciones, danzas de matachines y pascolas. En este sentido, los principales temas a tratar fueron los relacionados con el fortalecimiento de la lengua en niñas y niños.

4.2.6. Diálogo con ralámulis de **Bocoyna**



La reunión con la comunidad de Bocoyna se llevó a cabo el 8 de abril de 2024, día que coincidió con el eclipse de sol. Por esta razón, la mayoría de las personas convocadas decidieron no salir de sus casas durante el día, si bien algunas sí asistieron al término del ensombrecimiento.

Se abordaron los siguientes temas:

1. **Situación de la lengua y la cultura en Bocoyna.**

Una de las principales situaciones que salió a relucir fue el desplazamiento lingüístico y cultural de la lengua en las comunidades cercanas a Bocoyna. Por esta razón se habló del programa Busuréliame, que busca acercar a las nuevas generaciones mediante actividades enfocadas en el conocimiento ralámuli. Quienes participaron también plantearon cómo la falta de recursos les ha impedido crear un centro para ancianos y guardianes de la cultura en el lugar sagrado donde nos reunimos.

2. **Falta de lluvias y la sequía.** Este fenómeno —tema recurrente en todas las comunidades— afecta los cultivos y, en consecuencia, ha dado lugar a una migración a las ciudades principales del estado, como Cuauhtémoc y Chihuahua, lo que a su vez ha provocado un descuido de la siembra.

3. **Quiebre político.** La imposición de mestizos en cargos que deberían ocupar personas pertenecientes a los pueblos originarios ha generado una ruptura en Bocoyna y comunidades aledañas. Por ello ahora se busca dar voz y representación a la población ralámuli.

4.2.7. Ralámuli de Cusárare



Cusárare se encuentra en el municipio de Bocoyna. Las comunidades se localizan próximas a la carretera que va de Creel a Guachochi, lo que les permite atraer a los turistas.

La región —a 1,800 metros sobre el nivel del mar y dominada por bosques de pino-encino— ha sufrido desde hace muchas décadas una descontrolada explotación maderera, situación que continúa hasta la actualidad.

En la escuela primaria de la comunidad de Cusárare se imparten clases sólo en español, a pesar de que la mayoría de los niños y niñas habla el ralámuli. Éste es un ejemplo del desplazamiento paulatino de la lengua.

Cusárare alberga a unos 200 habitantes, en su mayoría personas pertenecientes al pueblo ralámuli. Sin embargo, debido a la presencia de aserraderos en la región, encontramos también a personas mestizas, quienes controlan la tala del bosque.



Tradicionalmente, las casas se han construido tanto de madera como de adobe; sin embargo, en años recientes se empezó a utilizar sobre todo el tabicón, lo que ha traído cambios en el manejo del terreno, además de romper la dinámica de regeneración de suelos, común entre los ralámuli hasta hace pocos años.



4.2.8. Diálogo con ralámulis de Cusárare



Al diálogo, llevado a cabo en la escuela de la comunidad, asistieron mujeres y hombres ralámuli. El objetivo fue hablar sobre la situación de la comunidad y la manera en que el Círculo de Parentesco Indígena puede apoyarla. Los puntos tratados fueron los siguientes:

- 1. Impacto ambiental producto de la tala del bosque y del cambio climático.** Una de las principales situaciones que salió a relucir fue la tala del bosque y la escasez de lluvia que han llevado a la pérdida de flora y fauna. Se planteó que la falta de precipitaciones ha causado la pérdida de cosechas y también de plantas autóctonas culturalmente importantes; como consecuencia, la gente pasa hambre y sufre. La comunidad está preocupada por la erosión del suelo que la lluvia y el viento producen en las tierras taladas.
- 2. Aspectos de identidad y resiliencia.** El empoderamiento comunitario es importante porque permite fortalecer los lazos entre la comunidad misma y, de esta manera, también su lengua y cultura. Quienes participaron hablaron de su preocupación por que las formas de vida y las ceremonias tradicionales se están perdiendo y necesitan ser revitalizadas para restaurar las relaciones recíprocas con la tierra y otros seres. También se mencionó el problema de la juventud, abrumada por la tecnología y por valores occidentales como el individualismo, y de cómo esto ha llevado a las nuevas generaciones a perder sus conexiones con la cultura ralámuli y sus conocimientos para trabajar en comunidad y permanecer en conexión con la tierra. Se reconoció, asimismo, el importante papel que desempeñan las mujeres para mantener viva la cultura, prácticas y tradiciones ralámulis.
- 3. Estrategias para afrontar el cambio climático.** Si bien muchas personas de la comunidad viven de los aserraderos, están conscientes de que esta actividad ha causado daño al bosque: la tierra se deslava y los ríos ya no son caudalosos. Por ello, ven la necesidad de aplicar, desde el conocimiento ralámuli, estrategias con jóvenes para el cuidado del medio ambiente.



Resultados del proyecto

- Se estableció un vínculo de comunicación entre integrantes del Círculo de Parentesco Indígena e integrantes de las naciones Pimas Bajos y Ralámuli del norte de México que desempeñan un papel estratégico para la conservación de los pastizales en territorio mexicano, y a quienes se invitó a participar en foros y seminarios virtuales con el fin de continuar la comunicación y trabajar en pro del cuidado de los pastizales de América del Norte y la resiliencia al cambio climático.
- Se escucharon todas las inquietudes expresadas por integrantes de las comunidades pimas y ralámuli participantes con relación a los estragos ocasionados por el cambio climático y a las propuestas de sus comunidades: desde el impulso de sus saberes para fortalecer la resiliencia hasta la manera en que desean revitalizar sus prácticas y enseñarlas a los jóvenes.
- Con base en los comentarios y necesidades expresadas al Círculo de Parentesco Indígena y al Instituto de Documentación de Lenguas Originarias, en diciembre de 2023 participaron en la convocatoria de la Alianza de América del Norte para la Acción Comunitaria Ambiental (NAPECA) con el proyecto *La educación intercultural como estrategia de resiliencia al cambio climático en las comunidades ralámuli de México*. Esta propuesta, posible gracias a las conversaciones fundacionales que se abordan en el presente informe, se aprobó en junio de 2024 e inició operaciones en agosto del mismo año.

